

K'wong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

法庭)後 再提出日內瓦 按即國際聯盟)則因中比兩國同爲國際聯盟會員及同爲簽約國際永久法庭之故 此問題於任何情形 皆可考量也」

本總堂邇年年終結束數目刊印徵信錄寄呈各堂遍核以昭慎重惟各堂昆仲庶科經費等項亦宜從速清繳就地公堂執事收彙齊轉寄前來一則以應本總堂支需二則安理當年本任手續爲盼

弟旅加云埠片打街東新羣賢房新會黃冲鄉黃伯林



447 GORE AVE.
Vancouver, B. C.

○壹 夜講線體倫三二〇九Y

間津可免割割之苦與致經濟之耗也現先生住在咕胆由街
四百四十七號即片打街東萬生和舖尾 日講線矣磨七五

症雜各理藥
理自客費郵

打跌

Dun Chun She 30 Ros

治跌打舊瘀未清久變風痛一遇風寒則發
遠年扯氣腳根丸二罇愈五元

立止心氣痛丸 每罇五元

○斷根癰藥（七天愈）每罇二元七角五分

弟患痔大如雞心小如蓮子共三粒便後甚久
乃收入且流血水蒙先生十餘天脫除此患
加拿大企流拿埠恩邑悅生舖

弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀
刺中西藥屢試無效蒙先生敷天治愈

美國散羅些埠開平護龍鄉鄧龍龍
弟九年前右足傷足部當時治理不甚注意至近
日逢冷則痛連服日久疲瘁藥二料方愈

美國大埠新會海口村張達順